



¡Yo veo un lago!

Author: Menaka Raman

Illustrator: Balaram J

Translator: Miranda Leahy

Level 2



Manju y Hamid son amigos mejores. Les gusta tener concursos sobre quién comer más bhaji. Les gusta colgar boca abajo de los árboles y jugar juegos. Hoy juegan "Yo Veo" por el lago.

-¡Yo primero!- dijo Manju.
Manju le gusta a ser el primero.
Hamid no le importa.

-Yo veo algo verde.- dijo Manju.





-¿Esas hojas en el árbol?- pide Hamid.
-¡No! El repugnante cieno con un olor mal viene de ese
tube.

Hamid se siente triste.



-¡Yo veo algo brillante!- Dijo Hamid.
-¿Estas botellas de agua allí?- Manju adivina.

-¡No! Estos rocas pequeñas cerca sus pies.-



-¡Yo veo algo blanco!- dijo Manju.

-¿Esos pájaros en el cielo?- pide Hamid, con la esperanza.

-¡No! La espuma gruesa del agua. Lo agita mis ojos.

Hamid se siente más y más triste.

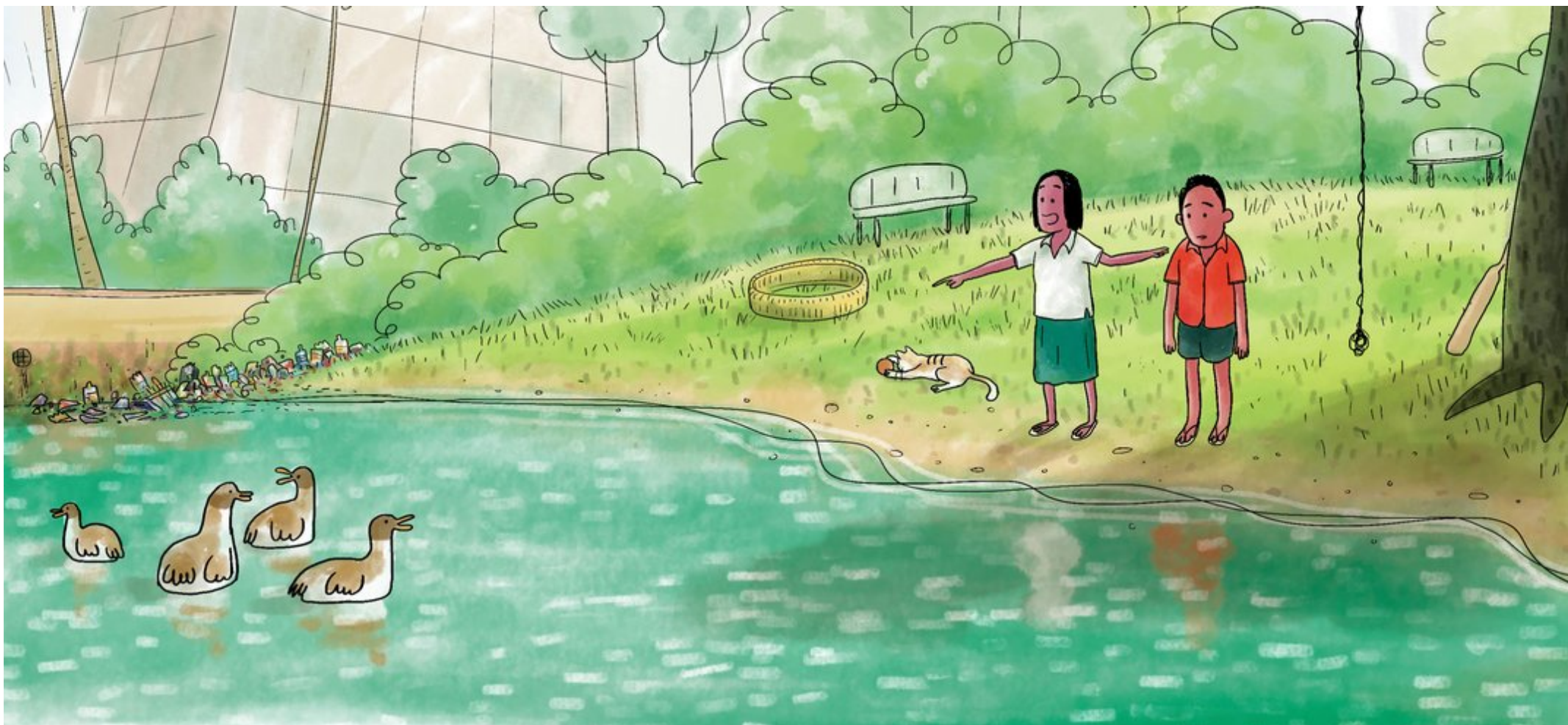




-Hay solo cosas gruesas cerca nuestro lago.- gritos Hamid.

-Todos los cosas hermosas están austente.-

Ahora, Manju es triste.



-Yo veo algo flotando en el agua- Manju dije.

-¿Qué? ¿Esa estatua?-

-¡No!- gritos Manju. -¡Esas patas! ¿Ves?-

Hamid se sonrie un poco.



-Estos herons viste se fueron cuando ellos cortaron los árboles.-



-Pero, cuando nuestra escuela plantaba árboles nuevos, ellos regresaron.-

Hamid se sonrió un poco más.



-¿Y recuerdas como su tía y mi mamá contaron esos hombre a para dejar de quemar basura? Ahora es mas fácil para respirar. Estas de acuerda?

Estuvo de acuerdo.

La sonrisa de Hamid desaparece cuando el veo
alguien tirando basura en el lago.





-Yo veo más cosas que necesitan de ser fijados.

-¡Vamos!- Dije Hamid.

Story Attribution:

This story: ¡Yo veo un lago! is translated by [Miranda Leahy](#). The © for this translation lies with Miranda Leahy, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[I Spy a Lake!](#)', by [Menaka Raman](#). © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [A boy and girl looking at a lake, a cat lying on the grass](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A boy and girl hanging from tree branches, cat sitting on a tree branch](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A girl looking at a lake and boy swinging on rope hanging from tree, a cat on a tree bark](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A boy pointing at buildings and coconut trees, a girl pointing at sewage leaking into lake, cat rubbing against girls leg](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A boy pointing at pebbles, a girl pointing at garbage in the lake, a cat licking its paw](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A boy pointing at birds in the sky, a girl pointing at white foam in the lake, a cat playing with the rope hanging from a tree](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A boy is sitting down looking worried, a girl consoling him, a cat playing with a ball, garbage, sewage and white foam in the lake](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A girl pointing at ducks in the lake, a boy looking sad, a cat playing with a ball](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A tree being cut, birds flying away, students planting saplings, teachers looking happy](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Men burning garbage, fire, angry women shouting at them with a bucket of water](#), by [Balaram J](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [A boy is looking angry, a girl is looking at a man dumping garbage into the lake, a cat sitting besides a ball](#), by [Balam J](#). © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A boy holding a bat looking sad, a girl holding a ball and running, a cat looking at the girl running ahead](#), by [Balam J](#). © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

¡Yo veo un lago!

(Spanish)

Manju y Hamid jugar un juego de Yo Veo por el lago. Pero, mientras jugar, Hamid se siente triste. Un cuento sobre la contaminación de la tierra y cuerpos de agua.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!